



CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA

Bruxelles, 24 febbraio 2006 (15.03)
(OR. FR)

6731/06

PUBLIC 1

NOTA

Oggetto: ESTRATTO MENSILE DEGLI ATTI DEL CONSIGLIO
GENNAIO 2006

Il presente documento contiene:

- nell'**allegato I** un estratto degli atti legislativi definitivi adottati dal Consiglio nel gennaio 2006. L'estratto è accompagnato dalle dichiarazioni a verbale accessibili al pubblico (**allegato II**). In esso sono inoltre indicati gli eventuali voti contrari, le astensioni, le motivazioni di voto e la regola di voto;
- nell'**allegato III** un estratto degli altri atti ¹ adottati dal Consiglio nel gennaio 2006 in cui, ove necessario, sono indicati i risultati delle votazioni, le motivazioni di voto e le dichiarazioni che il Consiglio ha deciso di rendere pubbliche.

Il presente documento è anche accessibile via Internet al seguente indirizzo: "<http://ue.eu.int>", rubrica "Documenti", "Estratto degli atti del Consiglio". I documenti indicati nell'estratto possono essere ottenuti attraverso il Registro pubblico dei documenti del Consiglio (<http://register.consilium.eu.int>).

Si osservi che fanno fede soltanto i processi verbali relativi all'adozione definitiva degli atti legislativi. Gli estratti di tali processi verbali possono essere ottenuti presso il servizio Trasparenza, al seguente indirizzo: "transparency@consilium.eu.int".

¹ Eccettuati alcuni atti di portata limitata come le decisioni di procedura, le nomine, le decisioni di organi istituiti in base ad accordi internazionali, le decisioni di bilancio puntuali, ecc.

GENNAIO 2006				
TITOLI DEGLI ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	REGOLA DI VOTO	VOTI
2703^a Sessione del Consiglio "Agricoltura e pesca" del 23 gennaio 2006 Decisione del Consiglio che modifica la decisione 90/424/CEE relativa a talune spese nel settore veterinario Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce misure di accompagnamento a favore dei paesi aderenti al protocollo dello zucchero interessati dalla riforma del regime comunitario in questo settore Decisione del Consiglio relativa all'approvazione della concessione di un aiuto nazionale eccezionale da parte della Repubblica di Cipro agli agricoltori ciprioti ai fini del rimborso di una parte dei debiti agricoli contratti molto tempo prima dell'adesione di Cipro all'Unione europea	5001/7/06 REV 7 PE-CONS 3673/05 + COR 1 (fi) 15382/05 + COR 1 (es)	1/06	Maggioranza qualificata Maggioranza qualificata Unanimità	Tutti gli Stati membri favorevoli Tutti gli Stati membri favorevoli Tutti gli Stati membri favorevoli tranne Astenuti: Danimarca, Paesi Bassi, Svezia, Regno Unito

GENNAIO 2006				
TITOLI DEGLI ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	REGOLA DI VOTO	VOTI
2704ª Sessione del Consiglio "Economia e finanza" del 24 gennaio 2006				
Decisione del Consiglio che autorizza la Lettonia a prorogare l'applicazione di una misura di deroga all'articolo 21 della sesta direttiva 77/388/CEE del Consiglio in materia di armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alle imposte sulla cifra d'affari	15653/05 + COR 1 (sv) + REV 1 (lt)		Unanimità	Tutti gli Stati membri favorevoli
Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 2505/96 recante apertura e modalità di gestione di contingenti tariffari comunitari autonomi per taluni prodotti agricoli e industriali	15812/05 + COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (hu) + ADD 1 REV 1 COR 1 (hu) + ADD 1 REV 2 (lt) + ADD 1 REV2 COR 1 (lt)		Maggioranza qualificata	Tutti gli Stati membri favorevoli

GENNAIO 2006				
TITOLI DEGLI ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	REGOLA DI VOTO	VOTI
2705^a Sessione del Consiglio "Affari generali e relazioni esterne" del 30 gennaio 2006				
Regolamento del Consiglio recante misure specifiche nel settore dell'agricoltura a favore delle regioni ultraperiferiche dell'Unione	15367/05 + COR 1 (pt)	2/06, 3/06, 4/06	Maggioranza qualificata	Tutti gli Stati membri favorevoli, tranne Contrarie: Danimarca, Svezia
Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1255/96 recante sospensione temporanea dei dazi autonomi della tariffa doganale comune per taluni prodotti industriali, agricoli e della pesca	15810/05 + REV 1 (hu) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 1 REV 1 (lt) + ADD 1 REV 2 (hu)		Maggioranza qualificata	Tutti gli Stati membri favorevoli
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'inquinamento provocato da certe sostanze pericolose scaricate nell'ambiente idrico della Comunità (Versione codificata)	PE-CONS 3649/05 + REV 1 (pl)		Maggioranza qualificata	Tutti gli Stati membri favorevoli, tranne Astenuta: Italia
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla gestione dei rifiuti delle industrie estrattive e che modifica la direttiva 2004/35/CE	PE-CONS 3665/1/05 REV 1 + REV 2 (fi) + REV 3 (hu) + REV 4 (pt)	5/06, 6/06, 7/06	Maggioranza qualificata	Tutti gli Stati membri favorevoli

GENNAIO 2006				
TITOLI DEGLI ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	REGOLA DI VOTO	VOTI
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai rifiuti (versione codificata)	PE-CONS 3652/05 + COR 1 (fi) + COR 2 (et)		Maggioranza qualificata	Tutti gli Stati membri favorevoli

DICHIARAZIONE 1/06

Dichiarazione del Consiglio

"L'accettazione da parte del Consiglio dell'emendamento 10 all'articolo 11, paragrafo 3 lascia impregiudicata la sua posizione sia sul livello che sulla fonte di qualsiasi finanziamento dopo il 1° gennaio 2007."

DICHIARAZIONE 2/06

Dichiarazione della Commissione sull'articolo 4

"Pur riconoscendo i vantaggi pratici dell'approccio di eliminazione graduale, proposto per la rispedizione di zucchero dalle Azzorre, la Commissione desidera sottolineare che questo tipo di provvedimento è stato unicamente previsto a causa delle circostanze eccezionali della produzione di zucchero nelle Azzorre e della dipendenza dell'economia dell'isola da un numero molto limitato di produzioni.

La Commissione riserva i suoi diritti in merito a un'eventuale correzione rispetto al passato."

DICHIARAZIONE 3/06

Dichiarazione della delegazione spagnola sull'articolo 6

"Al termine del periodo in questione la Commissione riesaminerà questa misura e presenterà un'opportuna proposta nell'ambito della relazione generale di cui all'articolo 28, paragrafo 3."

DICHIARAZIONE 4/06

Dichiarazione delle delegazioni austriaca, greca, olandese, tedesca e del Regno Unito sull'articolo 23

"L'Austria, la Germania, la Grecia, i Paesi Bassi e il Regno Unito desiderano sottolineare che il loro accordo sul regolamento si fonda sull'intendimento che i paragrafi 2 e 3 dell'articolo 23 non specificano stanziamenti di pagamento ma definiscono piuttosto massimali di spesa, che non pregiudicano le procedure annuali di bilancio."

DICHIARAZIONE 5/06

Dichiarazione interistituzionale del Consiglio, del Parlamento europeo e della Commissione

"Il Consiglio, il Parlamento europeo e la Commissione si felicitano per la dichiarazione congiunta della Bulgaria e della Romania sull'attuazione della futura direttiva relativa alla gestione dei rifiuti delle industrie estrattive."

DICHIARAZIONE 6/06

Dichiarazione congiunta della Bulgaria e della Romania sull'attuazione della futura direttiva relativa alla gestione dei rifiuti delle industrie estrattive

"In considerazione dell'importanza che la direttiva in questione riveste per la protezione dell'ambiente in Europa, la Bulgaria e la Romania, in qualità di Stati candidati all'adesione all'Unione europea, ritengono che tale direttiva sia una parte essenziale dell'acquis. Pertanto Bulgaria e Romania recepiranno la direttiva nella loro legislazione nazionale entro la data di recepimento indicata nel testo.

La Bulgaria e la Romania si sono impegnate a compiere tutti gli sforzi necessari per attuare la direttiva entro i termini indicati nel testo. Sia la Bulgaria che la Romania hanno già adottato misure per garantire la conformità delle installazioni esistenti che rientrano nel campo di applicazione della legislazione europea in vigore, ad esempio la direttiva quadro sui rifiuti, la direttiva relativa alle discariche di rifiuti, la direttiva sulla prevenzione e la riduzione integrate dell'inquinamento (direttiva IPPC) e gli atti connessi concernenti la protezione delle acque superficiali e sotterranee.

Con la presente dichiarazione congiunta la Bulgaria e la Romania affermano la loro forte volontà politica di adottare tutte le misure necessarie per conformarsi, come tutti gli altri Stati membri, alle disposizioni della direttiva relativa alla gestione dei rifiuti delle industrie estrattive."

DICHIARAZIONE 7/06

Dichiarazione del Portogallo

"Tenuto conto della sua forte tradizione mineraria di molti secoli, il Portogallo non può non manifestare grande preoccupazione di fronte a situazioni di eventuale retroattività nell'attuazione della futura direttiva relativa alla gestione dei rifiuti delle industrie estrattive, che richiederebbe un notevole sforzo finanziario per le miniere abbandonate da molto tempo.

Occorrerà pertanto che il Portogallo riceva forti sostegni finanziari comunitari che coprano i costi di inventario delle strutture chiuse e abbandonate nonché il programma delle misure di ripristino di tali strutture."

GENNAIO 2006	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Procedura scritta conclusa il 9 gennaio 2006 Regolamento del Consiglio che estende il dazio antidumping definitivo istituito con il regolamento (CE) n. 2074/2004 sulle importazioni di alcuni tipi di meccanismi per la legatura di fogli originari della Repubblica popolare cinese alle importazioni dello stesso prodotto spedito dalla Repubblica democratica popolare del Laos Doc. 15901/05 + COR 1 (It) Procedura scritta conclusa il 13 gennaio 2006 Regolamento del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 92/2002 del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo e riscuote definitivamente i dazi provvisori istituiti sulle importazioni di urea originarie della Bielorussia, della Bulgaria, della Croazia, dell'Estonia, della Libia, della Lituania, della Romania e dell'Ucraina Doc. 15981/05 Procedura scritta conclusa il 17 gennaio 2006 Regolamento del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo e riscuote definitivamente il dazio provvisorio istituito sulle importazioni di salmone d'allevamento originarie della Norvegia Doc. 5087/06 + REV 1 (fi) + REV 2 (It)	
	Contrari: Spagna, Estonia, Francia, Lettonia, Paesi Bassi, Svezia Astenuti: Danimarca, Germania, Italia, Lituania, Polonia, Portogallo, Slovenia

GENNAIO 2006	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Procedura scritta conclusa il 19 gennaio 2006 Regolamento del Consiglio che modifica i regolamenti (CE) n. 1975/2004 e (CE) n. 1976/2004 che estendono il dazio antidumping e il dazio compensativo definitivi sulle importazioni di fogli di polietilene tereftalato (PET) originari dell'India alle importazioni di fogli di polietilene tereftalato (PET) spediti dal Brasile e da Israele, indipendentemente dal fatto che siano dichiarati o meno originari del Brasile o di Israele Doc. 16099/05 2703ª Sessione del Consiglio "Agricoltura e pesca" del 23 gennaio 2006 Regolamento del Consiglio relativo alla conclusione del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo tra la Comunità economica europea e la Repubblica delle Seicelle sulla pesca al largo delle Seicelle per il periodo 18 gennaio 2005-17 gennaio 2011 Doc. 13539/05 Decisione del Consiglio recante modifica del suo regolamento interno Doc. 14591/05 Decisione del Consiglio relativa ai principi, alle priorità e alle condizioni contenuti nel partenariato per l'adesione con la Turchia Doc. 15671/05 Posizione comune del Consiglio che proroga le misure restrittive nei confronti della Liberia Doc. 16076/05 Posizione comune del Consiglio che proroga e integra le misure restrittive nei confronti della Costa d'Avorio Doc. 16071/05 Posizione comune del Consiglio che abroga la posizione comune 96/184/PESC concernente le esportazioni di armi verso l'ex Jugoslavia Doc. 15498/05	

GENNAIO 2006	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Decisione del Consiglio che consente ai paesi destinatari del futuro strumento europeo di vicinato e partenariato (ENPI) di beneficiare del programma per l'assistenza tecnica e lo scambio d'informazioni (TAIEX) Doc. 12786/05 + COR 1 (fr) + REV 1 (nl)	
Regolamento del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 74/2004 che istituisce un dazio compensativo definitivo sulle importazioni di biancheria da letto di cotone originarie dell'India Doc. 15542/05 + COR 1 (It)	Contraria:Polonia
Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 1338/2002 che istituisce un dazio compensativo definitivo sulle importazioni di acido sulfanilico originario dell'India e il regolamento (CE) n. 1339/2002 che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di acido sulfanilico originario, tra l'altro, dell'India Doc. 15887/05 + COR 1 (el) + COR 2 (de) + COR 3 (en)	
Regolamento del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 1858/2005 che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di cavi di acciaio originarie, tra l'altro, dell'India Doc. 5046/06	Astenuto: Regno Unito
Regolamento del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 950/2001 che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di taluni fogli e nastri sottili di alluminio originarie, tra l'altro, della Russia Doc. 5202/06	Astenuta: Repubblica Ceca
Regolamento del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo e dispone la riscossione definitiva dei dazi provvisori istituiti sulle importazioni di acido tartarico originarie della Repubblica popolare cinese Doc. 5216/06	Contrarie: Danimarca, Finlandia, Svezia Astenuta: Estonia
Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un'infrastruttura per l'informazione territoriale nella Comunità europea (INSPIRE) Docc. 12064/05 + COR 1 (pt) + COR 2 (da) + REV 1 (de) + ADD 1, 15148/05 + ADD 1	

GENNAIO 2006	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulla protezione delle acque sotterranee dall'inquinamento Docc. 12062/05 + COR 1 (de) + COR 2 (pt) + COR 3 (da) + COR 4 (es) + ADD 1, 15149/05 + ADD 1 2704ª Sessione del Consiglio "Economia e finanza" del 24 gennaio 2006 Decisione del Consiglio relativa alla concessione di assistenza macrofinanziaria a favore della Georgia Docc. 14840/05, 15711/05 + ADD 1 2705ª Sessione del Consiglio "Affari generali e relazioni esterne" del 30 gennaio 2006 Posizione comune del Consiglio che proroga le misure restrittive nei confronti dello Zimbabwe Doc. 5277/06 Azione comune del Consiglio relativa alla nomina del rappresentante speciale dell'Unione europea in Bosnia-Erzegovina Doc. 5112/06 + COR 1 (fr) Posizione comune del Consiglio che proroga e modifica la posizione comune 2004/133/PESC concernente misure restrittive nei confronti degli estremisti dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia (FYROM) Doc. 5247/06 Decisione del Consiglio relativa ai principi, alle priorità e alle condizioni contenuti nel partenariato europeo con l'Albania e che abroga la decisione 2004/519/CE Doc. 15263/05 Decisione del Consiglio relativa ai principi, alle priorità e alle condizioni contenuti nel partenariato europeo con la Bosnia-Erzegovina e che abroga la decisione 2004/515/CE Doc. 15267/05	Contrarie: Germania, Italia, Ungheria, Svezia

GENNAIO 2006	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Decisione del Consiglio relativa ai principi, alle priorità e alle condizioni contenuti nel partenariato europeo con l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia e che abroga la decisione 2004/518/CE Doc. 15288/05 Decisione del Consiglio relativa ai principi, alle priorità e alle condizioni contenuti nel partenariato europeo con la Serbia e Montenegro incluso il Kosovo quale definito dalla Risoluzione 1244 del Consiglio di sicurezza delle Nazioni Unite del 10 giugno 1999 e che abroga la decisione 2004/520/CE Doc. 15283/05 + COR 1 (fi) - Decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e l'Australia ai sensi dell'articolo XXIV, paragrafo 6 e dell'articolo XXVIII dell'accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) del 1994 relativo alla modifica di concessioni negli elenchi della Repubblica ceca, della Repubblica di Estonia, della Repubblica di Cipro, della Repubblica di Lettonia, della Repubblica di Lituania, della Repubblica di Ungheria, della Repubblica di Malta, della Repubblica di Polonia, della Repubblica di Slovenia e della Repubblica slovacca, nel corso del processo di adesione all'Unione europea Doc. 15909/05 + REV 2 (hu) - Regolamento del Consiglio relativo all'attuazione dell'accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e l'Australia ai sensi dell'articolo XXIV, paragrafo 6 e dell'articolo XXVIII dell'Accordo generale sulle tariffe doganali e sul commercio (GATT) del 1994 relativo alla modifica di concessioni negli elenchi della Repubblica ceca, della Repubblica di Estonia, della Repubblica di Cipro, della Repubblica di Lettonia, della Repubblica di Lituania, della Repubblica di Ungheria, della Repubblica di Malta, della Repubblica di Polonia, della Repubblica di Slovenia e della Repubblica slovacca, nel corso del processo di adesione all'Unione europea e che integra l'allegato I del regolamento (CEE) n. 2658/87 relativo alla nomenclatura tariffaria e statistica ed alla tariffa doganale comune Doc. 15910/05 + REV 1 (hu)	

GENNAIO 2006	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
- Decisione del Consiglio che modifica e proroga la decisione 2001/923/CE che istituisce un programma di azione in materia di scambi, assistenza e formazione per la protezione dell'euro contro la contraffazione monetaria (programma "Pericle") - Decisione del Consiglio che estende agli Stati membri non partecipanti l'applicazione della decisione che modifica ed estende la decisione 2001/923/CE, che istituisce un programma di azione in materia di scambi, assistenza e formazione per la protezione dell'euro contro la contraffazione monetaria (programma "Pericle") Docc. 15041/05 + COR 1 (fr), 15042/05, 15483/05 Decisione del Consiglio concernente la firma, a nome della Comunità europea, e l'applicazione provvisoria dell'accordo in forma di scambio di lettere relativo alla proroga del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo tra la Comunità economica europea e il governo della Repubblica democratica di São Tomé e Príncipe sulla pesca al largo di São Tomé e Príncipe per il periodo dal 1° giugno 2005 al 31 maggio 2006 Doc. 15967/05 Raccomandazione del Parlamento europeo e del Consiglio sul proseguimento della cooperazione europea in materia di certificazione della qualità nell'istruzione superiore PE-CONS 3666/05	Contrario: Regno Unito